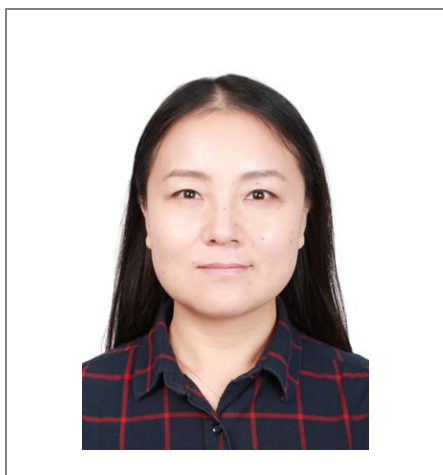


# Daisy, Liu Wen Ying



Position : Assistant Professor  
Faculty : University International College  
Email Address : wylu@must.edu.mo  
Telephone : (853) 8897-2811  
Office : R731  
Address : R731, Macau University of Science and  
Technology, Avenida Wai Long, Taipa,  
Macau

## **Teaching and Research Area :**

English, Translation, linguistics (syntax, syntactic cartography, sociolinguistics, language ecology)

## **Academic Qualification**

Beijing Language and Culture University / Faculty of Linguistic Sciences / Ph.D. in  
09/2013 – 07/2017 Foreign Linguistics and Applied Linguistics  
Dissertation: *Functional Hierarchies of Chinese Prepositional Phrases*  
Beijing Language and Culture University / School of Foreign Languages / MA in  
09/2004 – 07/2007 Foreign Linguistics and Applied Linguistics  
Thesis: *A Critical Discourse Analysis of Premier Zhu Rongji's Press Conferences*  
09/2000 – 06/2004 Central South University, School of Foreign Languages / BA in English  
Thesis: *Fuzziness in Diplomatic Language*

## **Teaching Experience**

09/2016 – Present University International College / Macau University of Science and Technology  
09/2007 – 06/2016 Department of General Education / Macau University of Science and Technology

## **Representative Publication**

### *Journal Articles:*

- 語言學前沿：句法製圖理論在中國的新進展，《澳門高等教育雜誌》第二十二期，2018年3月
- “形式科學對生成語法產生的影響-《語言學和形式科學：生成語法之源》述評”，《語言學研究》第十七輯；高等教育出版社：2015年1月
- “To Plant a Seed for Many Possibilities – Macao as a Destination for Learning Chinese and Chinese Culture”, *Macao Higher Education Magazine*, 2014年7月
- “Some Thoughts on General English Teaching – the MUST Style”; *Macao Higher Education Magazine*, 2013年6月

- “A Grey Correlation Analysis of the Economic Pull Effect of the Convention Industry in Macau”, ICEMSI 2013 & Icets, 2013 年 6 月
- “A Social Interpretation of People’s Choice of Heroes: A Case Study”, 《澳門科技大學學報》, 2012 年第二期
- “零翻譯流行語解析”, 《伊犁師範學院學報（社會科學版）》, 2012 年第二期

*Translation works:*

《語言學和形式科學：生成語法之源》，商務印書館，2018 年出版。譯自 Marcus Tomalin 於 2006 年出版的“Linguistics and the Formal Sciences The Origins of Generative Grammar”

*Conference Proceedings:*

“澳門的語言生態 – 由澳門非高等教育語言教學及教學語言來看”，《蓮香海闊，語重情深》，澳門特區成立 20 年社會語言狀況回顧與展望會議論文集，245-260 頁，2020 年 12 月。

**Research Project**

**Membership of Academic Association and Community Service**

**Professional Qualification and Award**

- Outstanding Doctoral Dissertations of BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY, 2017
- Portuguese (B2): Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira